

# Il-qarrejja ġistaqsu...

X'inhu l-Ktieb  
tal-Kronaki fil-Bibja?  
Veru li jirrakonta  
l-istorja ta' Iżrael?

Fl-Antik Testament nitkell-mu minn żewg Kotba tal-Kronaki. Huma żewġ kotba li per se mgħandhomx titlu u ma naħfu min kien l-awtur tagħhom. Ir-rabbini tal-bidu sejhū lil dawn il-kotba bħala "il-ktieb tal-ġrajiġiet tal-jiem"; mela kienu jqisu dawn il-kit-biet bħala ġabru ta' ġrajiġiet tal-passat, storja mela. Il-verżjoni griegha ta' l-Iskrittura, is-Septuaginta (LXX), issejja ħawn il-kotba "Paralipomena", jigifieri "dak li tkallu barra". Fil-fatt fl-antik kienu jaħsbu li l-ġrajiġiet imsemmija f'dawn il-kotba mħumix msemmija fil-bqija tal-kotba ta' l-Antik Testament. Kien San Ġlormu li sejjah dawn il-kit-biet "kronaka",

sintesi ta' l-istorja divina. Huwa dan l-isem li baqa' matul is-sekli.

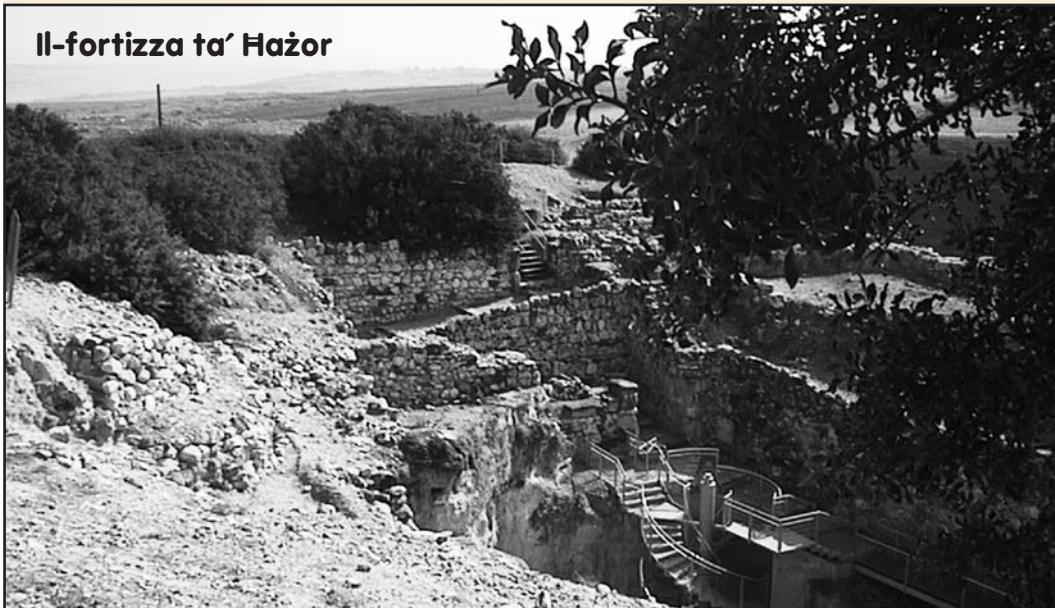
L-awtur tal-Kotba tal-Kronaki kiteb wara l-eżilju meta ħafna mill-letteratura ta' l-Antik Testament kienet digħi nkitbet. Huwa jibni l-kit-biet tiegħu fuq ħafna mill-kotba ta' l-Antik Testament. Jiddeppendi ħafna mill-Ġenesis, mill-Kotba ta' Samwel u tas-Slaten. Insibu ħafna paralleli ma' siltiet meħħuda mill-Kotba ta' Gozwè, mill-Profeti Izaija, Ĝeremija, Eżekjel, is-Salmi u saħansitra mill-Ktieb ta' Rut. U dan barra għejjun oħra extra-biblici. Dawn il-kotba nkitbu wara l-eżilju, probabilment għall-aħħar tas-seklu III qabel Kristu.

Nistgħu ngħidu li l-awtur tal-Kotba tal-Kronaki reċa' tagħna sintesi ta' l-istorja tas-salvazzjoni skond perspettiva li tirrifletti ż-żmien li

fihi kien qed igħix, iż-żmien ta' wara l-eżilju. Għalhekk għandna eżempju klassiku ta' kif certi kotba ta' l-Iskrittura jerġgħu jaqraw u jinterpretaw f'dawl ġdid l-istorja tas-salvazzjoni fil-ġrajiġiet konkreti tal-poplu l-magħżul.

Nistgħu naqsmu l-Kotba tal-Kronaki f'żewġ sezzjonijiet principali: 1 Kron 1-9, fejn insibu l-arbli tar-razza, u 1 Kron 10 – 2 Kron 36, fejn insibu l-istorja tal-monarkija sas-sena 587 qabel Kristu. Fl-ewwel parti għandna diversi arbli tar-razza għal popli oħra li magħhom l-Iżrael għandu rabta u kliem li jiċċara l-identità u l-post tat-tnejx il-tribu ta' Iżrael. L-awtur sagru jagħti importanza lil tliet tribu ġiet partikulari: Ġuda, Benjamin u Levi. It-tieni parti tagħtina sensiela ta' ġrajiġiet storiċi li flimkien jagħtuna l-istorja tal-

## Il-fortizza ta' Hażor





Il-fortizza ta' Hazor

monarkija. Importanza kbira tingħata lil David, li jiġi idejalizzat u mfahħar ghall-ghemejjel tiegħu, u lil Salamun, lil bini tat-Tempju, lill-belt ta' Gerusalem u anke lill-qassassin u l-levit u d-dmrijiet tagħhom fil-mužika u fil-kant. Huwa fit-2 Kron 6, 19-39, fejn nerġgħu nsibu t-talba sabiħa li Salamun jagħmel lil Alla fit-Tempju malli jerġa' jsir sultan. Dan iż-żmien kollu jiġi pprezentat bħala żmien idejal, żmien ta' solidarjetà u għaqda nazzjonali.

L-awtur jagħti wkoll l-istorja taż-żewġ monarkiji wara l-qasma, fis-Saltna ta' Ĝuda u fis-Saltna ta' Izrael. Imma hija s-Saltna ta' Ĝuda li tirċievi l-importanza f'din l-istojra u ghall-awtur sagru hija propriu din li tiġibor fiha l-istituzzjonijiet normattivi li ġew imwaqqfa meta s-saltna kienet magħquda.

L-awtur sagru jippreżenta wkoll ir-rwol tal-Profeti f'din l-istorja tas-salvazzjoni; kel-lhom sejħa divina biex idawwl, jmexxu, jikkoreġu u jkunu sinjal tal-hniena ta' Alla fost il-poplu. Minkejja dan kollu, kelmet il-profeti ma ġietx milqugħha (2 Kron 36, 14-16). Il-Kotba jagħhalqu bil-ğrajja ta' l-eżilju u t-tama ta'

futur ahjar. Fl-akħar vrus tal-Kotba tiegħu, l-awtur sagru jitkellem mid-Digriet tas-Sultan Ċiru li jordna li l-eżilja ti jerġgħu lura lejn Ĝerusalem. B'hekk l-awtur sagru jantiċipa r-ritorn tal-poplu lejn artu.

Nistgħu ngħidu li b'dawn il-Kotba l-awtur anonimu qed jerġa' jaqra u jinterpretar l-istorja tas-salvazzjoni. Alla, minkejja d-dgħufija u l-infeċċelta tal-bniedem, huwa dejjem preżenti fl-istorja, dejjem fidil għall-patt tiegħu. Hu dan li jqanqal it-tama fil-poplu u jgħinu iħares lejn il-futur b'tama u ottimiżmu.

**Spiss nisimgħu dan il-kliem f'xi qari mill-Bibbja fil-Knisja: "Il-ġebla li warrbu l-bennejja saret il-ġebla tax-xewka: bis-saħħha tal-Mulej seħħi dan: Ħaġa ta' l-ġhaġeb f'għajnejna?" Xi ifisser dan il-kliem?**

L-ewwel u qabel kollox irridu ngħidu li dan il-kliem huwa meħud mis-Salm 118, 22-23. Kull awtur tal-Ġdid Testament li jużah ikun irid isahħħah xi ideja jew twemmin permezz ta' din is-silta ta' l-Iskrittura.

Per eżempju, dan il-kliem jintuża minn Gesù stess f'Mt 21, 42, wara li rrakkonta il-parabbola ta' l-għalqa u l-bdiewa fejn juri li l-Lhud ċaħdu imma għalhekk il-fidwa tingħata lil kull min jemmen fi. Wara li juža l-kliem tas-Salm, Gesù igħid, "Għalhekk ngħidilkom li s-Saltna ta' Alla tittieħed mingħand kom u tingħata lil-ġens li jagħmel il-frott minnha. U min jaqqa' fuq din il-ġebla jitfarrak, u fuq min taqa' tgħaffgū taħħtha!"

L-istess silta tas-salm tintuża minn Pietru fid-diskors tiegħu wara l-fejqan tal-magħtub fit-Tempju. Bis-silta tas-salm Pietru jinsisti li l-kapijjiet Lhud kienu warrbu lil Kristu, l-ġebla mwarraha mill-bennejja, li saret il-ġebla tax-xewka: Gesù hu l-mezz tal-fidwa: "Din hi l-ġebla li intom, il-bennejja, warrabtu u li saret il-ġebla tax-xewka. F'hadd ħliefu ma hemm sal-vazzjoni..." (Atti 4, 11-12).

Malajr nindunaw li l-ideja tal-ġebla tax-xewka hija tixbiha li qiegħda tintuża biex tindika lil Gesù Kristu u l-ħidma tiegħu. Il-kelma grieġa għall-ġebla tax-xewka (akrogoniaios, kephalego-nias) ġejja mill-kelma ebrajka

## Il-qarrejja jistaqsu

rosh pinna). Il-ġebla tax-xewka tista' tirreferi għall-ewwel ġebla tal-bini li tit-qiegħed biex il-pedament ikun dritt u sod; tista' tfisser il-ġebla li torbot żewg hitan, jew il-ġebla li tgħaqqa minn fuq il-hitan f'anġlu, jew il-ġebla li torbot arkata jew fethha.

It-tixbiha tkompli tintuża f'1Pt 2, 4-8: "Ersqu, mela lejh, li hu dik il-ġebla ħajja li kienet imwarrba mill-bennejja, imma magħżula minn Alla bħala ġebla għażiżha. U intom ukoll, bħal ġebel ħaj, inbnew f'dar spiritwali, saċerdozju qaddis, biex tof-fru sagrifīċċu spiritwali li jogħġibu 'l Alla permezz ta' Gesu Kristu. Għax hekk hemm miktub fl-Iskrittura: "Jiena inqiegħed f'Sijon ġebla tax-xewka, magħżula u għażiżha; min jemmen fiha ma jkollux għaxx jidher iġħad". Meta xi ħadd igħid li ser jitlob il-Miserere dan ifisser li ser jitlob b'wieħed mill-isbaħ salmi tas-Salterju,

saret il-ġebla tax-xewka u ġebla ta' tiġriff u tfixkil; tfixklu għax ma qagħdux għall-kelma ta' Alla; għal dan kienu ddestinati".

San Pawl, f'Efesin 2, 19,-22, juža din it-tixbiha biex juri li l-appostli u l-profeti huma s-sisien tal-Knisja; hu fi Kristu li l-bini jiġi magħqu. "...intom čittadini flimkien mal-qaddisin u n-nies tad-dar ta' Alla, mibni ja l-koll fuq is-sisien ta' l-appostli u tal-profeti, fejn Kristu hu l-ġebla tax-xewka. Fih, il-bini kollu jintrabat sewwa, jitla' f'tempju qaddis fil-Mulej; fih, intom ukoll fl-Ispritu, tinbnew flimkien f'dar fejn igħammar Alla".

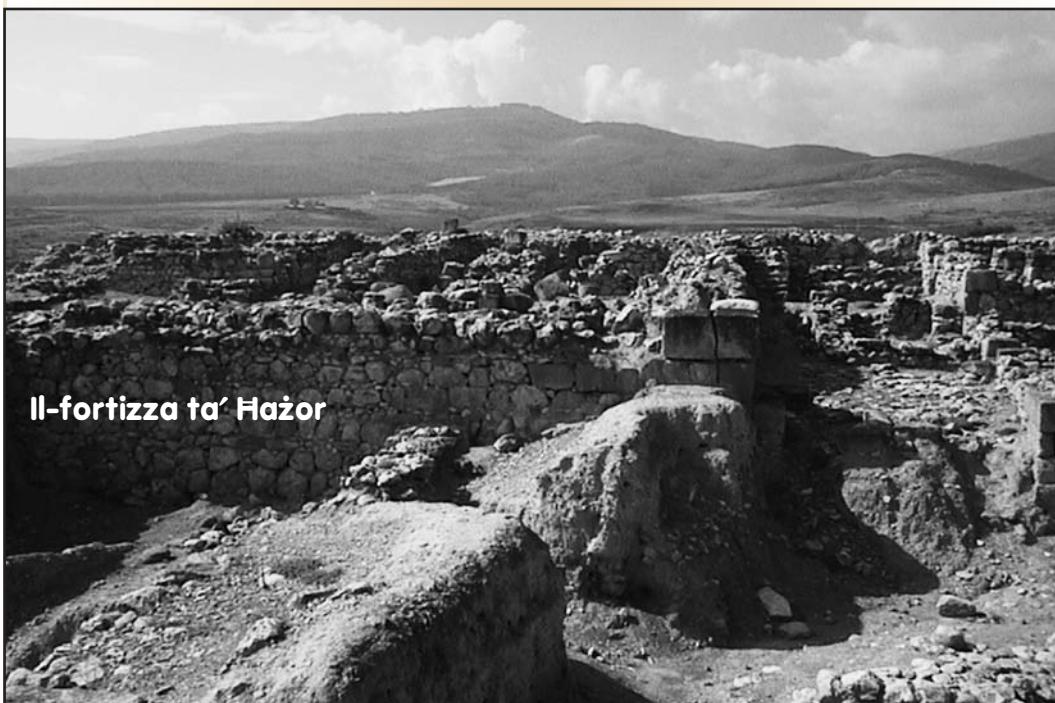
## X'inhu I-Miserere?

Il-kelma Miserere hija latina u tfisser "ikollok ħniena". Meta xi ħadd igħid li ser jitlob il-Miserere dan ifisser li ser jitlob b'wieħed mill-isbaħ salmi tas-Salterju,

precisament is-Salm 51. Il-Bibbja bil-Malti tagħti dan it-titlu lis-Salm: "Il-qalb niedma u sogħbienna". Fis-sotto-titlu insibu dan il-kliem li jiġibor fi il-kuntest storiku li fih inkteb dan is-salma penitenzjali per eċċellenza: "Salm ta' David, meta Natan il-profeta gie għandu għax hu kien resaq lejn Batseba".

Il-Miserere huwa mela Salm Penitenzjali li jirrifletti tajjeb is-sentimenti ta' qalb niedma u sogħbienna, salm tajjeb ħafna li ġiġi minn idu fl-ispirtu ta' l-indiema quddiem il-kobor ta' l-imħabba ta' Alla.

"Ikollok ħniena minni, o Alla, fi tħubitek; fil-kobor tal-ħniena tiegħek ġassar ħtijietti. Ahsilni kollni mill-ħtija tiegħi, naddafni mid-dnub tiegħi....Ohloq fija qalb safja o Alla, u spiritu qawwi ġedded fija....Is-sagrifīċċu tiegħi, o Alla, hu l-ġalb niedma; qalb maqsuma u sogħbienna ma twarrabhiex, O Alla".



Il-fortizza ta' Hażor